



Language Learning from Inconsistent Input: Bilingual and Monolingual Toddlers Compared

Journal:	<i>Infant and Child Development</i>
Manuscript ID	ICD-15-0131.R2
Wiley - Manuscript type:	Research Article
Keywords:	toddlers, language learning, bilingualism, non-adjacent dependency, inconsistent input, structural sensitivity hypothesis
Abstract:	This study examines novel language learning from inconsistent input in monolingual and bilingual toddlers. We predicted an advantage for the bilingual toddlers on the basis of the structural sensitivity hypothesis (Kuo & Anderson, 2010, 2012). Monolingual and bilingual 24-month-olds performed two novel language learning experiments. The first contained consistent input, the second occasionally contained inconsistent input (i.e., 'errors'). Neither group showed learning of the novel pattern in the consistent experiment. The bilingual toddlers, but not the monolinguals, showed learning in the inconsistent experiment, which suggests they are better at detecting regularities from inconsistent input than monolinguals.

SCHOLARONE™
Manuscripts

view

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Language Learning from Inconsistent Input: Bilingual and Monolingual Toddlers
Compared

Resubmitted 7 July 2016

Keywords: toddlers, language learning, bilingualism, non-adjacent dependencies,
inconsistent input, structural sensitivity hypothesis

For Peer Review

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

2

Language Learning from Inconsistent Input: Bilingual and Monolingual Toddlers
Compared

Quantity of language input is one of the factors contributing to children's language acquisition, with increased amounts of exposure generally leading to faster language learning (e.g., Hart & Risley, 1995; Hoff, 2006; Huttenlocher, Haight, Bryk, Selzer, & Lyons, 1991). However, input is not always consistent, as it can contain (grammatical) errors. This may be due to the stops and starts characteristic of natural language and/or input from less proficient speakers. To date, possible effects of such inconsistency in language input have received little attention. In the present study, we assess whether monolingual and bilingual toddlers are able to learn a novel language on the basis of inconsistent input. Our expectation is that, although both monolingual and bilingual toddlers will be able to acquire a novel pattern on the basis of consistent input, bilinguals may outperform monolinguals when learning from inconsistent input, as a result of increased sensitivity to the input by virtue of being exposed to more than one language.

Over the past decade, a number of studies examining a range of bilingual populations and language combinations have shown that experience with two languages may change children's cognitive development, with bilinguals often (but not always) outperforming their monolingual peers (see Adesope, Lavin, Thompson, & Ungerleider, 2010; Barac, Bialystok, Castro, & Sanchez, 2014 for reviews). Specifically, earlier studies have found that bilingual children may outperform their monolingual peers on tasks assessing working memory (Blom, Küntay, Messer, Verhagen, & Leseman, 2014), and inhibitory control, or the ability to attend to relevant information and ignore irrelevant or distracting information (Carlson & Meltzoff, 2008; Martin-Rhee & Bialystok, 2008). Such bilingual advantages in memory and inhibitory control have been found at an early age, in children as young as one or two years of age (Brito & Barr, 2012; Poulin-Dubois,

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 Blaye, Coutya, & Bialystok, 2011), and even in infants (Kovács & Mehler, 2009). Brito
4 and Barr (2012), for instance, showed that 18-month-old bilingual infants were better able
5 at generalizing observed actions across cues than their monolingual peers and Singh et al.
6
7
8
9
10 (2015) found improved recognition memory of visual stimuli in 7-month-old bilinguals
11 compared to their monolingual peers.
12

13
14 These reported domain-general cognitive advantages in bilinguals have been
15 invoked in relation to language learning in the *structural sensitivity hypothesis* (Kuo &
16 Anderson, 2010, 2012; Kuo & Kim, 2014). According to the structural sensitivity
17 hypothesis, bilinguals are better able to reorganize linguistic input and impute linguistic
18 structure than monolinguals. Bilinguals' increased sensitivity to linguistic structure is
19 assumed to stem from two sources. First, in order to overcome interlingual interference,
20 bilinguals develop enhanced abilities to attend to structural properties of language and
21 inhibit attention to other less relevant aspects of language. Second, exposure to two
22 languages may render similarities and differences between languages more salient,
23 boosting bilinguals' ability to extract structure. Support for the structural sensitivity
24 hypothesis comes from several studies. Kuo and Anderson (2012) showed that, compared
25 to monolingual peers, bilingual children from kindergarten-age to second grade had an
26 advantage in implicit learning of phonological patterns in a novel language. Similarly,
27 Kuo and Kim (2014) found that bilingual Chinese-English 8- to 10-year-old children were
28 better able to acquire word order relations in an artificial language than monolingual
29 English-speaking peers. Cross-language transfer could not account for these findings, as
30 the syntactic relations to be acquired did not conform to either Chinese or English.
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51

52 The structural sensitivity hypothesis aligns with earlier research showing that
53 balanced bilingual children accept grammatically correct but semantically anomalous
54 sentences, such as 'Apples grow on noses', more readily than their monolingual peers
55
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

4

(e.g., Bialystok, 1986; Cromdal, 1999; Foursha-Stevenson & Nicoladis, 2011), which suggests that bilingual children are better able to focus on structural properties of language rather than on meaning. Findings by Nation and McLaughlin (1986) are less conclusive: these authors found that adult multilingual learners were better able to learn an implicit artificial grammar consisting of visually presented strings of letters compared to monolingual and bilingual learners. On the basis of the above-mentioned interpretations, it is surprising that the bilingual adults in Nation and McLaughlin's study performed at a similar level as the monolingual subjects. However, the authors included a heterogeneous group of both simultaneous and sequential bilinguals, which may have masked effects of specific types of bilingualism. The multilingual learners did outperform the other groups, which suggests that experience with learning additional languages leads to enhanced performance on a complex learning task.

A study by Kovács and Mehler (2009) suggests that exposure to bilingual language input can enhance children's ability to learn multiple linguistic structures already at a very young age. In this study, bilingual 12-month-olds learned two linguistic structures (i.e., three-syllable strings with an AAB or ABA structure), whereas monolingual infants learned only one (AAB). Kovács and Mehler propose that this bilingual advantage is due to increased cognitive flexibility in the bilingual infants. They argue, moreover, that bilingual infants' enhanced ability to extract structural regularities may be related to their precocious development of inhibitory control, which may help them to become more efficient language learners.

Taken together, these earlier studies comparing monolingual and bilingual speakers' ability to judge grammatical structures (Bialystok, 1986; Cromdal, 1999; Foursha-Stevenson & Nicoladis, 2011) and to learn novel structures (Kovács & Mehler, 2009; Kuo & Anderson 2012; Kuo & Kim, 2014; Nation & MacLaughlin,

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 1986) indicate that individuals with exposure to more than one language may show a
4
5 greater readiness to impute linguistic structure. As outlined above, according to the
6
7 structural sensitivity hypothesis, this bilingual advantage is likely to stem from two
8
9 sources: (i) an advantage related to executive functioning, leading to enhanced
10
11 cognitive flexibility and inhibitory control, and/or (ii) increased salience of the
12
13 structural properties of languages as a result of being exposed to two languages.
14
15

16
17 Interestingly, all previous studies have looked at bilinguals' response to
18
19 language input that is consistent. However, if bilinguals' advanced learning is indeed
20
21 due to enhanced cognitive flexibility, or specifically, their ability to selectively attend
22
23 to relevant properties of language and suppress less relevant information (Kovács &
24
25 Mehler, 2009; Kuo & Anderson, 2010), we may expect the advantage to be
26
27 particularly prominent in a situation of non-uniform input, where part of the input
28
29 provides conflicting information, which has to be suppressed. Thus, the question at
30
31 stake is whether bilinguals might fare better than monolingual children at learning
32
33 from *inconsistent* input, too.
34
35

36
37 Bilingual children grow up in varying circumstances, with language exposure
38
39 from a range of sources and in some cases, of variable quality: family members may be
40
41 monolingual or bilingual, they may speak their native language only or they may use both
42
43 languages, sometimes despite limited linguistic proficiency (Byers-Heinlein & Fennell,
44
45 2014). Across this range of input patterns, bilingual children have to detect the
46
47 regularities of their two languages using, in most cases, less input per language than their
48
49 monolingual peers and, in some cases, input which contains non-native errors. In cases of
50
51 inconsistent, 'noisy' input, learning the language successfully involves focusing on the
52
53 relevant pattern and ignoring the irrelevant (and typically infrequent) patterns in the
54
55 signal.
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

6

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Whilst there are a number of studies which have investigated whether monolingual adults and children regularize inconsistent input, there are – to the best of our knowledge – no studies comparing language learning from inconsistent input between monolingual and bilingual children. Earlier work examining how monolinguals deal with inconsistent input has shown that adults do not regularize inconsistencies, unless complexity and variation increase (Hudson Kam & Newport, 2009). In contrast, children regularize inconsistencies also at lower levels of complexity, at least in production studies (Hudson Kam & Newport, 2005, 2009; Wonnacott & Newport, 2005). In these studies, probabilistically occurring determiners were used to construct inconsistent input (e.g., presence of determiners in 60% vs. 100% of the cases) to mimic the variation present in non-native speech. Results from monolingual children suggest that they regularize the input according to the dominant pattern. Studies with young monolingual infants have shown, moreover, that monolingual 12-month-olds can cope with a certain amount of inconsistency when acquiring a linguistic pattern. Specifically, Gómez and Lakusta (2004) found that monolingual 12-month-olds could generalize aX bY rules when 17% of the input supported opposite rules (aY bX), but not when 33% did. Similarly, Gónzales, Gerken, and Gómez (2015) found that monolingual 12-month-olds could generalize aX bY rules with 38% strings supporting the opposite rules, depending on the distribution of the two sets of rules during stimuli presentation. In both studies, however, the inconsistency was created by having opposing rules, one of which was more frequent than the other. This resembles the presentation of two different rule systems, or languages. The different set-up of our study, in which a predominant pattern had to be learned over a non-predominant, partially overlapping pattern, resembles earlier experiments in monolingual adults on statistical learning (Gebhart, Aslin, & Newport, 2009; Weiss,

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

Gerfen, & Mitchel, 2009), neither of which found evidence of learning, unless a contextual cue (e.g., speaker voice) was present.

Variability is rather frequent, not only across languages in bilingual situations, but also *within* a language: this may be caused by incidental errors, or it may be part and parcel of specific dialectal variants. For example, in Chilean Spanish, the plural marker /-s/ is variably omitted, and in certain dialects of English, non-agreeing *don't* alternates with its standard agreeing form *doesn't* (e.g., 'She don't/doesn't like him'). This variability has been found to have a negative impact on (monolingual) children's rate of acquisition and the types of errors they make (Miller, 2012).

In the current study, we ask whether bilingual children are better able to deal with such inconsistency than monolingual children. Specifically, we ask whether they are more apt to learn the 'correct' predominant pattern in the presence of a non-predominant pattern. Note that this is a different question from the one addressed in earlier studies, including the study by Kovács and Mehler (2009) who investigated whether 12-month-olds could track two equally frequent structures simultaneously, rather than learn a predominant structure despite the presence of a non-predominant structure. In their experiment, one of the structures may have interfered with the other, leading the monolingual infants to focus on one rather than both. In the current study, there is one target pattern. The inconsistent 'noise', i.e., targets deviating from the pattern, should be ignored (rather than treated as a different pattern), due to its much lower frequency of occurrence. Hence, we define an inconsistent pattern as a partially overlapping pattern that violates the word order of the more frequent pattern.

In sum, earlier work suggests that bilingual children may have an advantage in tracking linguistic structure from novel linguistic input. However, previous studies have looked at consistent input rather than input that more closely reflects natural speech,

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 which is typically not error-free. The few existing studies that have looked at learning
4
5 from inconsistent input in young children have tested how monolingual infants deal with
6
7 larger amounts of inconsistent patterns, involving opposing rules that might be processed
8
9 as two different language systems (Gómez & Lakusta, 2004; Gónzales, Gerken, &
10
11 Gómez, 2015). To the best of our knowledge, no study has yet investigated whether
12
13 monolingual and bilingual children can learn a predominant pattern in the presence of
14
15 occasional ‘noise’, and whether bilingual children have an advantage in doing so as
16
17 compared to monolingual children.
18
19

Present Study

20
21
22 In this study, we investigate how monolingual and bilingual toddlers cope with
23
24 learning from consistent and inconsistent input, employing two artificial grammar
25
26 learning experiments. The grammatical pattern presented in these experiments was a non-
27
28 adjacent dependency, that is, a co-occurrence of two elements separated by an intervening
29
30 element. Non-adjacent dependencies frequently occur as (morpho-)syntactic patterns in
31
32 real languages, as, for instance, in English ‘is X-ing’: *is* and *-ing* are dependent elements
33
34 that are separated by a variable verb stem (e.g., *is singing*). Monolingual infants have
35
36 been found to be sensitive to such non-adjacent dependencies around 18 or 19 months of
37
38 age in English (Santelmann & Jusczyk, 1998), German (Höhle, Schmitz, Santelmann, &
39
40 Weissenborn, 2006) as well as in Dutch (van Heugten & Johnson, 2010; Wilsenach &
41
42 Wijnen, 2004).
43
44
45
46

47
48 In the present study, 24-month-old toddlers were presented with a miniature
49
50 artificial language consisting of non-adjacent dependencies, that is., a relationship
51
52 between the first and third element in a string of three pseudowords. We opted for older
53
54 children than in previous studies because we included a background measure (see below)
55
56 that was not suitable for younger children. In the first experiment, all non-adjacent
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

dependencies were consistent, that is, 'error-free'. Thus, only one pattern had to be learnt. In the second experiment, the dependencies were inconsistent, as they occasionally contained 'errors' (see below for more details). This means that a predominant pattern had to be learnt and an error (a non-predominant pattern) had to be ignored. Our consistent input experiment was adapted from previous non-adjacent dependency learning experiments with English 17-month-old infants (Gómez, 2002) and Dutch 18-month-old infants (Kerckhoff, de Bree, de Klerk, & Wijnen, 2013), which found that typically developing infants were sensitive to (consistently presented) non-adjacent dependencies.

On the basis of these previous findings, we formulated a number of hypotheses. First, given earlier research showing that young monolingual children can successfully learn non-adjacent dependencies (Gómez, 2002; Kerckhoff et al., 2013), we hypothesized that both monolingual and bilingual toddlers would be sensitive to non-adjacent dependencies when presented with consistent input.

Second, regarding the experiment containing inconsistent input, following the structural sensitivity hypothesis (Kuo & Anderson, 2010, 2012; Kuo & Kim, 2014), we hypothesized that the bilingual group would be better able to learn the predominant pattern than the monolingual group, as the bilingual children were expected to focus on the predominant pattern and suppress interference from the non-predominant pattern more than monolingual children. However, given the earlier work showing that monolingual infants can track structural relationships despite a certain degree of inconsistency in the input (Gómez & Lakusta, 2014; Gonzales, Gerken, & Gómez (2015), we did not make a strong prediction regarding the monolingual children, as they might also be able to learn the predominant pattern despite the presence of (relatively few) inconsistent items. The only outcome we did not anticipate was that only the monolingual group, and not the bilingual group, would be able to learn the dominant pattern in the inconsistent input

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

10

1
2
3 experiment. So, if any group difference was found, this was predicted to be in favour of
4
5 the bilingual children.
6

7
8 Finally, we included measures of vocabulary and verbal short-term memory for
9
10 two reasons. The first was to see whether the two groups differed on these aspects, both
11
12 of which might be related to non-adjacent dependency learning, and thus be confounding
13
14 factors in our study. The second was to establish whether the vocabulary and verbal short-
15
16 term memory measures related to toddlers' performance on the two experiments, as has
17
18 been found for older children and adults (Bartoletti et al., 2011; Kappa & Colombo,
19
20 2014).
21

22 Method

23 Participants

24
25
26 Monolingual and bilingual infants who were almost or just 24 months old
27
28 participated. Toddlers all had normal birth weight (range 2700-4600 grams), gestation
29
30 time (range 37-42 weeks), hearing and vision, and no known neurological problems. All
31
32 parents had completed higher tertiary education and they had no diagnosed language
33
34 difficulties.
35
36

37
38 The monolingual toddler group consisted of 24 children (eight females) with an
39
40 average age of 23;8 months (SD = 12 days) and the bilingual toddler group consisted of
41
42 14 toddlers (seven females) with an average age of 24;0 months (SD = 12 days).
43
44 Monolingual toddlers came from monolingual Dutch families and did not receive regular
45
46 exposure to languages other than Dutch. Bilingual toddlers came from families in which
47
48 both Dutch and another language were spoken. The other languages were English (n = 5),
49
50 German (n = 2), Frisian (n = 1), Spanish (n = 1), Norwegian (n = 1), Dari (n = 1), Czech
51
52 (n = 1), Indonesian (n = 1) and Italian (n = 1). Toddlers were considered bilingual if they
53
54 had been exposed to two languages from birth and if they had been exposed to one
55
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 language at least 15% of the time. Except for one child, they all heard Dutch from one of
4
5 their parents. The exception was a child who only heard Dutch at daycare and from her
6
7 grandparents who babysat the child at home every week. For ten out of fourteen bilingual
8
9 children, the dominant language was Dutch, as determined by the language background
10
11 questionnaire UBILEC (Unsworth, 2013, see below).
12

13
14 Information about parents' highest attained educational level was collected as a
15
16 proxy for socio-economic status. Specifically, educational level was coded on a 5-point
17
18 scale ranging from 1 (primary education only) to 5 (university education completed) for
19
20 both parents separately. Our data showed that all children came from highly educated
21
22 families. There were no differences in parental educational levels between the bilingual
23
24 and monolingual children in terms of their mothers' level of education (monolinguals: M
25
26 = 5.0, $SD = 0$, bilinguals: $M = 4.8$, $SD = 0.5$, $t(1,35) = -1.74$, $p = .10$) or fathers' level
27
28 of education (monolinguals: $M = 4.7$, $SD = 0.6$, bilinguals: $M = 5.0$, $SD = 0$, $t(1,36) = 1.0$,
29
30 $p = .34$).
31
32

33
34 An additional 26 monolingual and 16 bilingual toddlers were tested but not
35
36 included in the final sample ($39/80 = 49\%$), with most exclusions due to not showing up
37
38 at one of the sessions ($n = 8$ monolingual, $n = 6$ bilingual). Other reasons for exclusion
39
40 were excessive fussiness or crying in either of the language learning experiments ($n = 6$
41
42 monolingual, $n = 3$ bilingual), completing fewer than three valid trained and three valid
43
44 untrained trials in the test phase in either of the language learning experiments ($n = 2$
45
46 monolingual, $n = 2$ bilingual), technical difficulties in either of the language learning
47
48 experiments ($n = 7$ monolingual, $n = 3$ bilingual), or parental interference in either of the
49
50 language learning experiments ($n = 3$ monolingual, $n = 2$ bilingual). The percentage of
51
52 exclusions across the groups was equal and so was the main cause for exclusion.
53
54
55
56 Importantly, drop-out numbers may seem high, but these are based on two experiments
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

12

rather than one, and as such, comparable to earlier reports in the literature (cf. 32% drop-out rate in Kerkhoff et al. (2013) for just one non-adjacent dependency learning experiment).

Materials

Language background. Language background characteristics were measured through two questionnaires, *UBiLEC* (*Utrecht Bilingual Language Exposure Calculator*, Unsworth, 2013) and the *Daily Communication Questionnaire* (Mayo & Leseman, 2008). *UBiLEC* was presented only to parents of the bilingual children. It assesses, among others, the amount of exposure to a given language at the time of testing as a proportion of the total language input. It also assesses the quality of exposure by all caregivers, siblings, and other important input providers in the child's environment. Quality was operationalized as self-reported proficiency on a 6-point scale, ranging from 0 (no fluency) to 5 (native-like fluency). Mean scores were calculated for Dutch and the other language separately. The *Daily Communication Questionnaire* assesses how often parents undertake language and literacy activities with their child such as personal conversations, shared book reading, singing and storytelling. Answers are provided on a 5-point scale, ranging from 1 (never) to 5 (daily). Mean scores were calculated.

Language outcomes. To measure lexical development, children's parents completed the Dutch *McArthur Bates Communicative Developmental Trajectory* (N-CDI, Zink & Lejaegere, 2002) by indicating whether their child 'understood' or 'understood and said' 702 words from a fixed list. Parents of bilingual toddlers also filled in the CDI form for the other language. Presenting all parents with the same CDI version rather than different CDI versions for each language allowed us to compare vocabulary across the two languages. Raw scores were used to be able to compare scores across languages. On the basis of this procedure, percentile scores were not calculated, as these could not be

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 computed for the form filled in for children's language other than Dutch. A total
4
5 conceptual vocabulary score is reported for the monolingual (N-CDI total score) and
6
7 bilingual children (N-CDI and CDI other language summed), as a fair comparison
8
9 between monolingual and bilingual children's vocabularies requires collapsing bilingual
10
11 children's vocabularies (Hoff, Core, Place, Rumiche, Señor, & Parra, 2012; Patterson &
12
13 Pearson, 2004; Pearson, Fernandez, & Oller, 1993).

14
15
16 The grammatical categories of the Dutch N-CDI were used to obtain information
17
18 on children's grammatical proficiency. Answer options (not yet, sometimes, and often),
19
20 were converted to a 3-point scale. The maximum score for the questions concerning
21
22 plurals, possessives, past tenses, and word combinations was 12 points.

23
24
25 **Verbal short-term memory.** Verbal short-term memory was assessed through a
26
27 twelve-item nonword repetition task (Verhagen, De Bree, Mulder, & Leseman, 2014)
28
29 containing monosyllabic and bisyllabic nonwords. Percentages of phonemes correct were
30
31 calculated on the basis of offline transcriptions by a Dutch native speaker. Ten percent of
32
33 the data was transcribed and scored by an additional researcher. Interrater-reliability was
34
35 good (transcription: 86%, scoring: 92%). Consensus was reached on the items that had
36
37 been transcribed or scored differently.

38
39
40
41 **Consistent input language learning experiment.** This experiment was highly
42
43 similar to the experiment reported in Kerkhoff et al. (2013), containing stimuli which
44
45 resembled the original stimuli from Gómez (2002) but were made to adhere to Dutch
46
47 phonotactics. Toddlers listened to one of two artificial languages, Language1 or
48
49 Language2, consisting of strings of three pseudowords. Language1 strings contained the
50
51 dependencies a-X-c and b-X-d and Language2 strings took the form a-X-d and b-X-c. In
52
53 both languages, the 24 X-elements were identical. The elements a and c were *rak* and
54
55 *toef*, the elements b and d were *sot* and *lut* (see Table 1). Stimuli had been pre-recorded
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

14

1
2
3 by the same female speaker as in Kerkhoff et al. (2013), using a high-pitched, child-
4 friendly voice. The a-b-c-d elements in the dependencies all had a CVC syllable structure;
5
6 friendly voice. The a-b-c-d elements in the dependencies all had a CVC syllable structure;
7
8 the X-items a CV.CVC structure, in which stress was on the first syllable. As such, the
9
10 stimuli were composed of syllables that are acquired early (Levelt, Schiller, & Levelt,
11
12 1999/2000).

13
14 As typical of head-turn preference experiments (see Kemler-Nelson et al., 1995)
15
16 the current experiment included a familiarization phase (3.5 minutes), immediately
17
18 followed by a test phase. During the entire experiment, children were seated on their
19
20 caregiver's lap in an experimental booth fitted with a centre light and two side lights.
21
22 Caregivers listened to music via headphones such that they could not hear the stimuli
23
24 presented to the child. Children's looking behavior was monitored and reacted upon by an
25
26 experimenter outside the test booth, using a button box. A custom-made experiment
27
28 control application initiated trials and registered head-turn responses (see blinded). The
29
30 experimenter was blind to the condition of the experiment and could not hear the stimuli
31
32 being played.
33
34
35

36 During the familiarization phase, children heard 56 strings of Language1 or
37
38 Language2; each of the two non-adjacent dependencies in a language were presented with
39
40 the 24 X-items once (rendering 48 strings). Eight pseudorandom strings (four of each
41
42 dependency) were presented in addition to the experiment used in Kerkhoff et al. (2013)
43
44 to make the consistent and inconsistent experiments equally long. These pseudorandom
45
46 strings were 4 a-X-b and 4 c-X-d trials in Language 1 and 4 a-X-d and 4 c-X-b trials in
47
48 Language 2. They thus always adhered to the predominant pattern. The X-items in these
49
50 trials were different for each string and were never X_{1-3} , i.e., those used in the test phase
51
52 (*wadim, kasi, domo*). During familiarization, there was no correspondence between the
53
54 lights and the stimuli, as the sentences played continuously from both sides of the booth.
55
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 However, the lights would switch on and off according to the child's head turns, as
4
5 described for the test phase (similar to Gómez, 2002).
6

7
8 The test phase contained eight trials. Each trial consisted of passages of non-
9
10 adjacent dependencies of one of the languages, either Language 1 or Language 2. Half of
11
12 the eight test trials came from Language1 and half from Language2, corresponding to the
13
14 dependencies that had been presented during the familiarization phase (trained trials) and
15
16 dependencies that had not (untrained trials), see Table 2. The test trials included only X-
17
18 items that had already been presented during familiarization. The order of test strings
19
20 within each trial was randomized for each participant. A trial was started by a blinking
21
22 middle light. Upon fixating to this light, the experimenter pressed a button. As a
23
24 consequence, the center light would be switched off and one of the two side lights started
25
26 to blink. When the child directed his or her head towards the light, the experimenter
27
28 subsequently started the presentation of the stimulus from the loudspeaker below the
29
30 light. This presentation stopped automatically when the toddler looked away for two
31
32 seconds or until the trial had played out. Looking times were tracked automatically.
33
34

35
36 <Insert Table 2 and 3 about here>
37

38
39 Looking time data were recoded offline (fourth author) using PsyCode software
40
41 for head-turn preference procedure data (<http://psy.ck.sissa.it/PsyCode/PsyCode.html>).
42
43 The coder was blind to the condition or group that the child was in. Trials in which the
44
45 total looking time was below 1600ms (i.e., the duration of one string) were discarded, as
46
47 an infant needed to hear at least one string of a test trial to determine whether the stimulus
48
49 was grammatical or not. If fewer than three valid trials out of four test trials per condition
50
51 remained, the data for that child were excluded, to avoid calculating scores on few data
52
53 points per participant. Offline coded data were used for analysis.
54
55
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

16

1
2
3 **Inconsistent input language learning experiment.** This experiment was the
4 same as the consistent experiment, except that the stimuli in the familiarization phase
5 included eight ‘errors’ in one of the non-adjacent dependencies. Specifically, if toddlers
6 were trained on Language1, containing the strings *rak-X-toef* (i.e., a-X-b) and *sot-X-lut*
7 (i.e., c-X-d), they would hear eight instances of incorrect **rak-X-lut* (i.e., a-X-d), in the
8 training phase, next to 24 correct instances of *rak-X-toef* and 24 instances of correct *sot-*
9 *X-lut*. Likewise, if they were trained on Language2, containing the strings *rak-X-lut* (i.e.,
10 a-X-d) and *sot-X-toef* (i.e., c-X-b), they would hear eight instances of incorrect **rak-X-*
11 *toef* (i.e., a-X-b) in the training phase, next to 24 grammatical *sot-X-toef* and 24 *rak-X-lut*
12 strings (see Table 1). The percentage of incorrect strings was 14% (8/56). The incorrect
13 strings presented in the training phase were never those with the three X-items (*wadim*,
14 *kasi*, *domo*) that also occurred in the test phase.

15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30 Errors only occurred with the a-element in the a-X-c and b-X-d strings (rather than
31 both a- and b-elements), to allow for an investigation of relatively subtle disturbances of
32 the uniformity of input. Furthermore, having an ‘error’ in only one out of the two
33 dependencies in a language mimics a common real-life error in non-native Dutch.
34 Specifically, non-native speakers of Dutch regularly make errors with the Dutch definite
35 determiners *de* and *het*, generally replacing *het* with *de*, as in **de mooie meisje* for *het*
36 *mooie meisje* (‘the beautiful girl’), but not the other way around (i.e., *de* is not replaced
37 with *het*) (Blom, Polišenska, & Weerman, 2008).

38
39
40
41
42
43
44
45
46
47 In the inconsistent input experiment, the ‘incorrect’ strings were randomly taken
48 from a list and inserted at fixed, pseudorandomized positions within the training phase.
49 The pseudorandom strings were always 8 a-X-d trials in Language1, i.e., *rak-X-jik* trials
50 (instead of the dominant *rak-X-toef* trials) and 8 a-X-b trials in Language 2 i.e., *rak-X-*
51 *toef* trials (instead of the dominant *rak-X-jik* trials). The X-elements in these trials
52
53
54
55
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 differed for each string and were never X_{1-3} , i.e., those used in the test phase (*wadim*, *kasi*,
4
5 *domo*). These strings occurred in positions 7, 12, 19, 25, 32, 39, 46, and 51 within the
6
7 familiarization list.
8

9
10 Importantly, the test phase of the inconsistent input experiment was exactly the
11
12 same as in the consistent input experiment. Thus, whereas the test phase in the consistent
13
14 input experiment consisted of strings the toddlers had heard (trained strings) and had not
15
16 heard (untrained strings), the test phase in the inconsistent input experiment consisted of
17
18 strings that they had heard (trained strings) and mixed strings, containing both untrained
19
20 strings and incorrect strings they had heard in the familiarization.
21

General procedure

22
23
24
25 Parents and children visited the lab twice. The two visits were one week apart,
26
27 with a minimum of one week and a maximum of one week and two days. The consistent
28
29 experiment was always conducted in the first session. In this session, the experimenter
30
31 also filled in the UBiLEC with the parent and the parent handed in the Daily
32
33 Communications Questionnaire. In the second session, the inconsistent experiment was
34
35 presented as well as the nonword repetition task. The inconsistent input experiment
36
37 always contained the same familiarization Language (Language1 or Language2) as the
38
39 consistent experiment. Participants were thus exposed to the same general pattern twice,
40
41 once in the consistent input experiment and once in the inconsistent experiment. Both test
42
43 sessions lasted approximately half an hour, as they also contained tasks for a larger
44
45 project.
46
47
48

49
50 For nonword repetition, data was available for 19 monolingual children (i.e., five
51
52 missing), and 12 bilingual children (i.e., two missing). Data from the Daily
53
54 Communication Questionnaire was available for 21/24 monolingual and 12/14 bilingual
55
56 toddlers.
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

Analyses

Independent samples t-test analyses were conducted to compare the two participant groups on the language-related measures: vocabulary, grammar, verbal short-term memory, and amount of language and literacy activities.

With respect to the language learning experiment, looking time, which has been assumed to be indicative of listening time in head-turn preference studies, was the dependent variable. Repeated-measures ANOVAs with group (monolingual/ bilingual) as between-subjects factor and trial type (trained/untrained in the consistent input experiment, trained/mixed in the inconsistent input experiment) as within-subjects factor were run to test for differences in looking time between the groups. As the groups trained on Language 1 and Language 2 did not differ in looking time trained minus untrained for the consistent input ($t(36) = -0.308, p = .759$) and inconsistent input experiment ($t(36) = -1.308, p = .200$), data of both languages was collapsed.

Additionally, the difference in looking times between trained and untrained trials (i.e., mean looking time to trained trials minus mean looking time untrained trials) was calculated. These outcomes were correlated with children's scores on the vocabulary (N-CDI) and verbal short-term memory (nonword repetition) measures.

Results

Descriptive statistics for the language input measures and verbal short-term memory abilities of the two groups are presented in Table 3. The findings indicate that parents self-reported quality of speech input to their bilingual children in Dutch and the other language was relatively high. With respect to the language-based measures, the groups only differed significantly in the proportion of Dutch input, but not in vocabulary, grammar, verbal short-term memory, or the mean frequency of language and literacy activities employed at home.

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 Descriptive statistics for the consistent and inconsistent input experiments are
4 reported in Tables 4 and 5. A repeated-measures ANOVA for the consistent input
5 experiment did not render a main effect of trial type $F(1,36) = 0.153, p = .698$, group
6 $F(1,36) = 0.087, p = .770$, or an interaction between the two $F(1,36) = 0.344, p = .561$. Of
7 the 38 participants, 16 looked longer to the trials containing untrained strings (42%).
8
9

10
11
12 There were no significant correlations between looking time differences between
13 trained and untrained trials of the consistent input experiment and total receptive
14 vocabulary, $r(38) = .179, p = .283$, or productive vocabulary, $r(38) = .238, p = .150$.
15 However, there was a significant moderate positive correlation between the difference in
16 looking time to trained and untrained trials and nonword repetition, $r(32) = .400, p =$
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
.023.

Unlike for the consistent input experiment, a repeated-measures ANOVA for the
inconsistent input experiment yielded a main effect of trial type, $F(1,36) = 7.820, p =$
.008, $\eta^2p = .178$, indicating that looking times were longer to mixed trials than to trained
trials. There was no effect of group $F(1,36) = 0.018, p = .893$. There was an interaction
effect between trial type and group $F(1,36) = 4.169, p = .049, \eta^2p = .104$, indicating that
the bilingual group showed a more pronounced difference in looking time between
trained and untrained trials than the monolinguals. Paired sample t-tests with looking time
to trained and mixed trials for each group as the dependent variable showed an effect of
trial type for the bilingual group ($t(13) = -2.749, p = .017$, Cohen's $d = -0.85$), but not for
the monolingual group ($t(23) = -0.666, p = .51$, Cohen's $d = -0.14$). These findings
indicate that, in the inconsistent input experiment, the bilingual toddlers discriminated
between the non-adjacent dependencies they had been trained on and the mixed
dependencies (i.e., both untrained and inconsistent dependencies), whereas the
monolinguals did not.

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

20

<Insert Table 4 and 5 about here>

Correlation analyses did not show significant relations between children's looking times in the inconsistent input experiment and their receptive $r(38) = .202, p = .223$ or productive vocabulary outcomes $r(38) = .179, p = .281$, or nonword repetition outcomes $r(32) = .095, p = .609$. Thus, higher receptive or productive vocabulary outcomes or nonword repetition performance did not go hand in hand with larger looking time differences between trained and untrained trials in the inconsistent input experiment.

Discussion

In this study, we tested whether monolingual and bilingual toddlers were able to learn a novel grammatical pattern on the basis of consistent and inconsistent input. To the best of our knowledge, this is the first study that compares young monolingual and bilingual children's implicit learning of a novel language containing inconsistent input, operationalized as input containing a predominant structure as well as a (partially overlapping) non-predominant structure. We had two hypotheses. The first was that both the monolingual and bilingual group would learn the novel structure on the basis of consistent input. The second hypothesis was that, on the basis of the structural sensitivity hypothesis (Kuo & Anderson, 2010, 2012; Kuo & Kim, 2014), an advantage for the bilingual group may be found for learning a predominant structure from inconsistent input. We included measures of vocabulary and verbal short-term memory to see if there were any a priori differences between the groups and if these measures showed positive correlations with children's performance in the language learning experiments.

Unexpectedly, neither group showed learning of the novel language pattern in the first experiment they were exposed to, which contained consistent language input. That is, neither of the groups discriminated between trained and untrained trials in this experiment. In the inconsistent input experiment, in contrast, the bilingual group showed

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 significant differences in looking time between the two types of test trials. The
4 monolingual group did not show this difference. These findings were interpreted to reflect
5 learning of the language pattern by the bilingual group, but not by the monolingual group.
6
7

8
9
10 Finally, the study showed that there were no clear associations between
11 vocabulary and verbal short-term memory, on the one hand, and performance in the
12 language learning experiments, on the other, with the exception of a significant moderate
13 positive correlation between the difference in looking times to trained and untrained trials
14 in the consistent experiment and verbal short term memory, as assessed with nonword
15 repetition. Because of the lack of a clear correlation between verbal short-term memory
16 and performance in the inconsistent input experiment as well as very similar performance
17 on this measure across groups, the bilingual children's enhanced performance in the
18 inconsistent input experiment is not likely due to an advantage in verbal short-term
19 memory, as has been suggested to explain bilingual adults' enhanced performance in
20 statistical learning (Bartolotti, Marian, Schroeder, & Shook, 2011).
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33

34 The finding that neither of the groups showed sensitivity to the non-adjacent
35 dependencies in the consistent input experiment is surprising in light of the finding that
36 American English 18-month-olds (Gómez, 2002) and Dutch 18-month-olds (Kerckhoff et
37 al., 2013) were able to learn such dependencies in highly similar experiments. The main
38 difference between the current study and these previous studies seems to be the older age
39 group tested in the current study. In our study, testing children at a younger age was not
40 possible, because the verbal short-term memory measure that we included to make sure
41 that there were no a priori differences between the groups, could not be used with
42 children younger than 24 months.
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53

54 Previous work has shown that the same stimuli may elicit a familiarity preference,
55 a novelty preference or even no preference from young children in head turn preference
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

22

1
2
3 studies, depending on children's age (Rose, Gottfried, Melloy-Carminar, & Bridger,
4
5 1982). Such effects of age have also been found for non-adjacent dependency learning.
6
7 Specifically, work by Gómez and Maye (2005) demonstrated that 15-month-olds showed
8
9 a familiarity preference (i.e., longer looking times to trained trials), whereas 17-month-
10
11 olds (and 18-month-olds in Gómez, 2002 and Kerkhoff et al., 2013) showed a novelty
12
13 preference. Perhaps, 24-month-old toddlers do not recruit the same attentional or
14
15 linguistic mechanisms as younger children when administered an experiment such as the
16
17 current one, containing relatively simple and repetitive auditory stimuli and only very
18
19 basic visual stimuli (blinking lights), explaining, perhaps, the lack of a learning effect.
20
21 Future studies could include different age groups as well as more detailed measures of
22
23 looking times (such as eye-tracking) to obtain a more fine-grained picture of children's
24
25 tracking of grammatical structure involving consistent versus inconsistent input and
26
27 include measures of attention within the experiment, to see whether the partial null result
28
29 in the current study can indeed be attributed to children's age and/or lack of attention.
30
31
32
33

34
35 In contrast to the consistent input experiment, results on the inconsistent input
36
37 experiment did show a learning effect. In the latter experiment, 'incorrect' dependencies
38
39 were presented in a 1:7 ratio. Only the bilingual toddlers showed a difference in looking
40
41 times to the trained versus mixed trials (containing both untrained and 'incorrect'
42
43 dependencies). This finding suggests that the bilingual infants were able to detect the
44
45 predominant pattern despite the inconsistencies. This finding is in line with the hypothesis
46
47 that bilingual children show heightened sensitivity to structural properties of language
48
49 (Kuo & Anderson, 2010, 2012; Kuo & Kim, 2014). According to this structural
50
51 sensitivity hypothesis, bilinguals' enhanced sensitivity is due to their linguistic
52
53 environment (availability of two languages) leading to increased salience of the structural
54
55
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

properties of languages as well as bilingual children's enhanced cognitive flexibility and inhibitory control abilities (see Kovács & Mehler, 2009 for very similar claims).

While these findings are taken to reflect better learning in the second 'inconsistent' experiment, it is also possible that the bilingual infants had better memory consolidation of the dominant pattern learned in the first experiment. In a previous non-adjacent dependency learning experiment with 15-month-olds, Gómez, Bootzin and Nadel (2006) found different learning outcomes for infants who had taken a nap during a four-hour interval between familiarization and test (compared to infants who had not slept). Gómez et al. argued that sleep may have promoted the abstraction of a pattern, because the infants who slept did not show the classic learning effect (i.e., a difference in preferences between familiar and novel test sentences), but instead showed a preference for strings that were consistent with the first test trial (regardless of whether they corresponded to the familiarization language). It is possible that, in the current study, monolingual and bilingual infants differed in their ability to consolidate and retain knowledge of the pattern across a period of one week. In that case, a difference between the groups would also have surfaced if the second experiment had just contained a test phase and no familiarization.

The finding that the bilingual, but not the monolingual group, was able to learn the pattern in the inconsistent input experiment is important, as it extends earlier research in two ways. First, it shows that bilingual speakers' enhanced learning from linguistic input that has been attested in earlier work (Kuo & Anderson 2012; Kuo & Kim, 2014; Nation & MacLaughlin, 1986) extends to a much younger age group than studied in most previous work, which suggests that a relatively short period of dual language input is sufficient for the effect to emerge (see also Kovács & Mehler, 2009). Second, the current work shows that the bilingual advantage in learning from linguistic structure extends to

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

24

1
2
3 situations in which the input is not completely uniform and, as such, is representative of
4
5 naturally occurring errors within one language system. In the current study, learning from
6
7 inconsistent input may have required children to attend to a predominant pattern over
8
9 less-frequent, interfering information. Presumably, performing this task relies for an
10
11 important part on inhibitory control. As such, the bilingual advantage in learning from
12
13 inconsistent input we found in the current study extends earlier work on bilingual
14
15 advantages found in non-linguistic tasks assessing inhibitory control (Bialystok, 2001;
16
17 Poulin-Dubois et al., 2011), and suggests that young bilingual children do not only have
18
19 an advantage when being confronted with the type of speech typically encountered in
20
21 bilingual situations (as suggested by the results in Kovács & Mehler, 2009), but also
22
23 when encountering ‘noisy’ linguistic input, which may be representative of both
24
25 monolingual and bilingual settings. This interpretation is, however, speculative, and needs
26
27 to be tested in further research.
28
29
30

31
32 Another explanation of our results than enhanced language learning and inhibitory
33
34 control skills – two advantages that may actually work in parallel, is that the bilingual
35
36 children had simply had more experience with inconsistent (non-native) input, and
37
38 therefore, outperformed the monolingual children on the inconsistent input experiment.
39
40 Parental reports indicated, however, that most parents spoke their native language to their
41
42 children, which suggests that non-native speech was not frequent in children’s language
43
44 input. However, in the questionnaire we used (UBiLEC), parents were also asked to
45
46 evaluate the nativelikeness of other input providers, which might have led to an
47
48 overestimation (or underestimation) of other input providers’ proficiency levels, and
49
50 hence, of the quality of the input children were exposed to. However, given that virtually
51
52 all children’s parents were native speakers of the languages they spoke to their children,
53
54 and parents are by far the most important input providers for most 24-month-olds, we do
55
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

not think it is likely that increased experience with errors through non-native speech played a major role in explaining our results.

Future research could investigate the relationship between bilingual children's quality of input and their ability to learn from 'noisy' input further. This could be done by repeating the present experiments with a larger sample of toddlers whose bilingual backgrounds are more similar. Importantly, moreover, future studies could relate monolingual and bilingual children's ability to learn novel language patterns from 'noisy', inconsistent input to measures of inhibitory control. Specifically, such studies could investigate relationships between artificial language learning outcomes and cognitive outcomes in toddlers as well as older children and adults, to see if general cognitive skills and bilingualism have differential effects on statistical learning across the life-span. Whereas in our study bilingual children's advantage could not be explained by differences in verbal short-term memory, Bartolotti et al. (2011) proposed that bilingual adults' advantage in statistical learning could be explained by enhanced verbal short-term memory skills (see also Kappa & Colombo, 2014 who found a positive relationship between verbal memory and statistical learning in monolingual school-aged children and adults).

In sum, then, the current findings show that bilingual – but not monolingual – toddlers, are able to learn from inconsistent input, which likely better reflects real-life exposure than input which is entirely error-free. These findings are in line with the structural sensitivity hypothesis (Kuo & Anderson, 2010, 2012; Kuo & Kim, 2014), although more research is warranted to further investigate the factors contributing to this bilingual advantage.

References

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

26

- 1
2
3 Adesope, O.O., Lavin, T., Thompson, T., & Ungerleider, C. (2010). A systematic review
4 and meta-analysis of the cognitive correlates of bilingualism. *Review of*
5 *Educational Research*, 80, 207–245.
6
7
8
9
10 Barac, R., Bialystok, E., Castro, D.C. & Sanchez, M. (2014). The cognitive development
11 of young dual language learners: A critical review. *Early Childhood Research*
12 *Quarterly*, 29, 699-714.
13
14
15
16 Bartolotti, J., Marian, V., Schroeder, S.R., & Shook, A. (2011), Bilingualism and
17 inhibitory control influence statistical learning of novel word forms. *Frontiers in*
18 *Psychology*, 2, 1-10.
19
20
21
22 Bialystok, E. (1986). Factors in the growth of linguistic awareness. *Child Development*,
23 57, 498–510.
24
25
26
27 Bialystok, E. (2001). *Bilingualism in Development: Language, Literacy, and Cognition*.
28 Cambridge: Cambridge University Press.
29
30
31
32 Blom, W.B.T., Küntay, A.C., Messer, M.H., Verhagen, J., & Leseman, P.P.M. (2014).
33 The benefits of being bilingual: Working memory in Turkish-Dutch bilingual
34 children. *Journal of Experimental Child Psychology*, 128, 105-119.
35
36
37
38 Blom, W.B.T., Polišenska, D., & Weerman, F. (2008). Articles, adjectives and age of
39 onset. The acquisition of Dutch grammatical gender. *Second Language Research*,
40 24, 297-331.
41
42
43
44
45 Brito, N., & Barr, R. (2012). Influence of bilingualism on memory generalization during
46 infancy. *Developmental Science*, 15, 812-816.
47
48
49
50 Byers-Heinlein, K., & Fennell, C.T. (2014). Perceptual narrowing in the context of
51 increased variation: Insights from bilingual infants. *Developmental*
52 *Psychobiology*, 56, 274-291.
53
54
55
56
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

- 1
2
3 Carlson, S.M., & Meltzoff, A.N. (2008). Bilingual experience and executive functioning
4
5 in young children. *Developmental Science, 11*, 282-298.
6
7
8 Cromdal, J. (1999). Childhood bilingualism and metalinguistic skills: Analysis and
9
10 control in young Swedish–English bilinguals. *Applied Psycholinguistics, 20*, 1–20.
11
12 Foursha-Stevenson, C., & Nicoladis, E. (2011). Early emergence of syntactic awareness
13
14 and cross-linguistic influence in bilingual children’s judgments. *International*
15
16 *Journal of Bilingualism, 15*, 521-534.
17
18 Gebhart, A.L., Aslin, R.N., & Newport, E.L. (2009). Changing structures in mid-stream:
19
20 Learning along the statistical garden path. *Cognitive Science, 33*, 1087-1116.
21
22 Gómez, R.L. (2002). Variability and detection of invariant structure. *Psychological*
23
24 *Science, 13*, 431-436.
25
26 Gómez, R.L., Bootzin, R.R., & Nadel, L. (2006). Naps promote abstraction in language-
27
28 learning infants. *Psychological Science, 17*, 670-674.
29
30 Gómez, R.L., & Maye, J. (2005). The developmental trajectory of nonadjacent
31
32 dependency learning. *Infancy, 7*, 183-206.
33
34 Gómez, R.L., & Lakusta, L. (2004). A first step in form-based category abstraction by 12-
35
36 month-old infants. *Developmental Science, 7*, 567-580.
37
38 González, K., Gerken, L-A, & Gómez, R.L. (2015). Does hearing two dialects at different
39
40 times help infants learn dialect-specific rules? *Cognition, 140*, 60-71.
41
42
43
44
45 Hart, B., & Risley, T.R. (1995). *Meaningful differences in the everyday experience of*
46
47 *young American children*. Baltimore MD: Paul H Brookes Publishing.
48
49 Hoff, E. (2006) How social contexts support and shape language development.
50
51 *Developmental Review, 26*, 55-88.
52
53
54 Hoff, E., Core, C., Place, S., Rumiche, R., Señor, M., & Parra, M. (2012). Dual language
55
56 exposure and early bilingual development. *Journal of Child Language, 39*, 1-27.
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

28

- 1
2
3 Höhle, B., Schmitz, M., Santelmann, L., & Weissenborn, J. (2006). The recognition of
4
5 discontinuous verbal dependencies by German 19-month-olds: Evidence for
6
7 lexical and structural influences on children's early processing capacities.
8
9 *Language Learning and Development, 2*, 277–300.
- 10
11 Hudson Kam, C. L., & Newport, E.L. (2005). Regularizing unpredictable variation: The
12
13 roles of adult and child learners in language formation and change. *Language*
14
15 *Learning and Development, 1*, 151-195.
- 16
17 Hudson Kam, C.L., & Newport, E. (2009). Getting it right by getting it wrong. *Cognitive*
18
19 *Psychology, 59*, 30-66.
- 20
21
22
23 Huttenlocher, J., Haight, W., Bryk, A., Seltzer, M., & Lyons, T. (1991). Vocabulary
24
25 growth: Relation to language input and gender. *Developmental Psychology, 27*,
26
27 236–248
- 28
29
30 Kappa, L.L., & Colombo, J. (2014). Executive function predicts artificial language
31
32 learning. *Journal of Memory and Language, 76*, 237-252.
- 33
34 Kemler-Nelson, D.G., Jusczyk, P.W., Mandel, D.R., Myers, J., Turk, A., & Gerken, L-A.
35
36 (1995). The head-turn preference procedure for testing auditory perception. *Infant*
37
38 *Behaviour and Development, 18*, 111-116.
- 39
40
41 Kerkhoff, A.O., de Bree, E.H., de Klerk, M.K.A., & Wijnen, F.N.K. (2013). Non-adjacent
42
43 dependency learning in infants at familial risk of dyslexia. *Journal of Child*
44
45 *Language, 40*, 11-28.
- 46
47 Kovács, A. & Mehler, J. (2009). Flexible learning of multiple speech structures in
48
49 bilingual infants. *Science, 325*, 611-612.
- 50
51
52 Kuo, L.J., & Anderson, R.C. (2010). Beyond cross-language transfer: Reconceptualizing
53
54 the impact of early bilingualism on phonological awareness. *Scientific Studies of*
55
56 *Reading, 14*, 365-385.
- 57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

- 1
2
3 Kuo, L.J., & Anderson, R.C. (2012). Effects of early bilingualism on learning
4 phonological regularities in a new language. *Journal of Experimental Child*
5 *Psychology, 111*, 455-467.
6
7
8
9
10 Kuo, L.J., & Kim, T.J. (2014). Effect of early bilingualism on metalinguistic development
11 and language processing: Evidence from Chinese-speaking bilingual children. In
12 X. Chen-Bumgardner, Q.-Wang, & Y. Luo (Eds.), *Reading development and*
13 *difficulties in monolingual and bilingual Chinese children* (pp. 171-190). New
14 York, N.Y: Springer.
15
16
17
18
19
20
21 Levelt, C.C., Schiller, N.O., & Levelt, J. (1999/2000). The acquisition of syllable types.
22 *Language Acquisition, 8*, 237-264.
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
- Martin-Rhee, M. & Bialystok, E. (2008). The development of two types of inhibitory control in monolingual and bilingual children. *Bilingualism: Language and Cognition, 11*, 81-93.
- Mayo, A.Y., & Leseman, P.P.M. (2008). Off to a good start? Vocabulary development and differences in early family and classroom experiences of children from native-Dutch and ethnic minority families in the Netherlands. *Educational and Child Psychology, 25*, 66-78.
- Miller, K. (2012). Not all children agree: Acquisition of agreement when the input is variable. *Language Learning & Development, 8*, 255-277.
- Nation, R., & McLaughlin, B. (1986). Experts and novices: An information processing approach to the good language learner problem. *Applied Psycholinguistics, 7*, 41-56.
- Patterson, J., & Pearson, B. Z. (2004). Bilingual lexical development: Influences, contexts, and processes. In G. Goldstein (Ed.), *Bilingual language development*

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

30

- 1
2
3 *and disorders in Spanish-English speakers* (pp. 77–104). Paul Brookes;
4
5 Baltimore, MD.
6
- 7 Pearson, B.Z., Fernandez, S.C., & Oller, D.K. (1993) Lexical development in bilingual
8
9 infants and toddlers: Comparison to monolingual norms. *Language Learning*, 43,
10
11 93-120.
12
- 13 Poulin-Dubois, D., Blaye, A., Coutya, J., & Bialystok, E. (2011). The effects of
14
15 bilingualism on toddlers' executive functioning. *Journal of Experimental Child*
16
17 *Psychology*, 108, 567-579.
18
- 19 Rose, S.A., Gottfried, A.W., Melloy-Carminar, P., & Bridger, W.H. (1982). Familiarity
20
21 and novelty preferences in infant recognition memory: Implications for
22
23 information processing. *Developmental Psychology*, 18, 704-713.
24
25
- 26 Santelmann, L.M., & Jusczyk, P.W. (1998). Sensitivity to discontinuous dependencies in
27
28 language learners: Evidence for limitations in processing space. *Cognition*, 69,
29
30 105-134.
31
32
- 33 Singh, L., Fu, C.S.L., Rahman, A.A., Hameed, W.B., Sanmugam, S., Agarwal, P., Jiang,
34
35 B., Chong, Y.S., Meaney, M.J., & Rifkin-Graboi, A. (2015). Back to basics: A
36
37 bilingual advantage in infant visual habituation. *Child Development*, 86, 294-302.
38
39
- 40 Unsworth, S. (2013). Assessing the role of current and cumulative exposure in
41
42 simultaneous bilingual acquisition: The case of Dutch gender. *Bilingualism:*
43
44 *Language and Cognition*, 16, 86-110.
45
46
- 47 Van Heugten, M., & Johnson, E.K. (2010). Linking infants' distributional learning
48
49 abilities to natural language acquisition. *Journal of Memory and Language*, 63,
50
51 197-209.
52
53
- 54 Verhagen, J., de Bree, E.H., Mulder, H., & Leseman, P.P.M. (2014). Relationships
55
56 between nonword repetition and vocabulary in Dutch-speaking children: A one-
57
58
59
60

LANGUAGE LEARNING FROM INCONSISTENT INPUT

1
2
3 way affair? Poster presented at the International Conference on Infant Studies,
4
5 Berlin, Germany.
6

7 Weiss, D., Gerfen, C., & Mitchel, A. (2009). Speech segmentation in a simulated
8
9 bilingual environment: A challenge for statistical learning? *Language Learning*
10
11
12
13 *and Development*, 5, 30-49.

14 Wilsenach, C., & Wijnen, F. (2004). Perceptual sensitivity to morphosyntactic agreement
15
16 in language learners. Evidence from Dutch children at risk for developing
17
18 dyslexia. In A. Brugos, L. Micciulla & C. E. Smith (Eds.), *Proceedings of 28th*
19
20
21
22
23 *Boston University Conference on Language Development* (pp. 645-656).
24
25 Somerville (MA): Cascadilla Press.

26 Wonnacott, E., & Newport, E.L. (2005) Novelty and regularization: The effect of novel
27
28 instances on rule formation. In A. Brugos, M.R. & S.H. Clark-Cotton (Eds.),
29
30
31
32
33 *Proceedings of the 29th Annual Boston University Conference on Language*
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
Development. Somerville (MA): Cascadilla Press.

Zink, I., & Lejaegere, M. (2002). *N-CDIs: Lijsten voor communicatieve ontwikkeling*
[NCDIs: Lists for communicative development]. Leuven, Belgium: Acco.

Table 1

Experimental Design of the Consistent and Inconsistent Input Experiments

Experiment	Nr. of strings	Language1		Language2	
		Non-adjacent dependencies		Non-adjacent dependencies	
Consistent input	24 of each dependency	a-X ₍₁₋₂₄₎ -b	c-X ₍₁₋₂₄₎ -d	a-X ₍₁₋₂₄₎ -d	c-X ₍₁₋₂₄₎ -b
	4 of each dependency	a-X ₍₄₋₂₄₎ -b (rak X toef)	c-X ₍₄₋₂₄₎ -d (sot X lut)	a-X ₍₄₋₂₄₎ -d (rak X lut)	c-X ₍₄₋₂₄₎ -b (sot X toef)
Inconsistent input	24 of each dependency	a-X ₍₁₋₂₄₎ -b (rak X toef)	c-X ₍₁₋₂₄₎ -d (sot X lut)	a-X ₍₁₋₂₄₎ -d (rak X lut)	c-X ₍₁₋₂₄₎ -b (sot X toef)
	8 of one dependency	a-X ₍₄₋₂₄₎ -d* (rak X lut)*		a-X ₍₄₋₂₄₎ -b* (rak X toef)*	

Note. * refers to ungrammatical strings in familiarization; X_(with subscript numbers) refers to the different X-items used in each phase of the experiment

Table 2

Test Trials of the Consistent and Inconsistent Experiments

Language1		Language2	
a-X _(1,2,3) -b	c-X _(1,2,3) -d	a-X _(1,2,3) -d	c-X _(1,2,3) -b
rak wadim toef	sot wadim lut	rak wadim lut	sot wadim toef
rak kasi toef	sot kasi lut	rak kasi lut	sot kasi toef
rak domo toef	sot domo lut	rak domo lut	sot domo toef

Note. X_(with subscript numbers) refers to the different X-items used in each phase of the experiment

For Peer Review

Table 3

Means and Standard Deviations for Language Input and Language Outcomes per Group and Statistical Outcomes

Measure	Monolingual		Bilingual		<i>t</i> statistic	Cohen's <i>d</i>
	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>		
Language input						
Proportion language input	1.0	0.0	.58	.19	8.224**	3.12
Dutch						
Language and literacy activities at home	2.70	.47	2.83	.42	-.761	-0.22
Quality of language input Dutch (Ubilec)	-		4.52	.84		
Quality of language input other language (Ubilec)	-		4.42	.80		
Language outcomes						
CDI Dutch Understanding and Saying (raw score)	275.21	136.42	169.36	114.94	2.438	0.84
Total CDI Understanding and Saying ¹	275.21	136.42	337.36	157.44	-1.280	-0.42
CDI grammatical categories (max 12)	6.51	1.41	6.21	1.61	.634	0.20
Nonword repetition percentage phonemes correct	72.12	22.76	56.78	34.38	1.368	0.52

Note. ** $p < .001$. ¹ monolingual children: maximum = 702; bilingual children: maximum = 1404

Table 4

Mean Looking Times in Milliseconds (Standard Deviations) for the Consistent Input

Experiment per Language Group

	Trained trials		Untrained trials		Difference in looking time	Nr. toddlers looking longer towards untrained trials
	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>		
Monolingual	10303.19	5889.65	9283.05	5754.92	4640.69	11/24
Bilingual	9207.38	5224.15	9410.71	6216.50	4077.14	5/14

Table 5

Mean Looking Times in Milliseconds (Standard Deviations) for the Inconsistent Input Experiment per Language Group

	Trained trials		Mixed trials		Difference in looking time	Nr toddlers looking longer towards mixed trials
	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>		
Monolingual	6643.74	4091.94	7251.94	4249.10	2982.08	12/24
Bilingual	5158.81	2863.15	9057.86	5792.13	5032.85	9/14